

No. 11465

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND
and
THAILAND**

**Exchange of notes constituting an agreement temporarily
prolonging the Treaty of Commerce and Navigation
signed at Bangkok on 23 November 1937. Bangkok,
28 May 1971**

Authentic text: English.

*Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on
16 December 1971.*

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD
et
THAÏLANDE**

**Échange de notes constituant un accord prorogeant tempo-
rairement le Traité de commerce et de navigation signé
à Bangkok le 23 novembre 1937. Bangkok, 28 mai 1971**

Texte authentique: anglais.

*Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le
16 décembre 1971.*

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED
KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN
IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THE KING-
DOM OF THAILAND TEMPORARILY PROLONGING
THE TREATY OF COMMERCE AND NAVIGATION
SIGNED AT BANGKOK ON 23 NOVEMBER 1937²

I

*The Minister of Foreign Affairs of Thailand
to Her Majesty's Ambassador at Bangkok*

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
SARANROM PALACE

No. 0603/17699

28th May, B.E. 2514

Excellency,

1. With reference to the Ministry of Foreign Affairs' Note No. 0603/6707 of 27 February B.E. 2513 (1970) giving notice of termination of the Treaty of Commerce and Navigation between Thailand and the United Kingdom signed at Bangkok on 23 November 1937,² and to the recent discussions between the British Embassy and the Treaty and Legal Department regarding the desirability of maintaining the said Treaty in force pending the negotiation of a new Treaty, I have the honour to propose that, notwithstanding the said notice of termination and subject to the proviso set out in paragraph 2 of this Note, the Treaty shall be deemed to have remained in force between 27 February 1971, the date of its expiry, and today's date and that it shall continue in force until 27 February 1972 or until the conclusion of a new Treaty, whichever date is the earlier.

2. The proviso referred to in the preceding paragraph is that the provisions of Article 1 (2) of the Treaty (which shall remain fully in force in all other respects) shall, in so far as they relate to the future acquisition of immovable property, no longer be regarded as binding in relation to Thailand.

¹ Came into force on 28 May 1971 by the exchange of the said notes.

² League of Nations, *Treaty Series*, vol. CLXXXVIII, p. 333, and United Nations, *Treaty Series*, vol. 802, No. C-4366.

3. If the foregoing proposals are acceptable to the Government of the United Kingdom, I have the honour further to propose that this Note and Your Excellency's reply to that effect shall be regarded as constituting an agreement in this matter between the two Governments.

Accept, Excellency, the renewed assurance of my highest consideration.

TH. KHOMAN
Minister of Foreign Affairs

II

*Her Majesty's Ambassador at Bangkok to the Minister
of Foreign Affairs of Thailand*

BRITISH EMBASSY
BANGKOK

28 May 1971

Your Excellency,

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Excellency's Note No. 0603/17699 of the 28th of May 1971 which reads as follows :

[See note I]

I have the honour to inform Your Excellency that the foregoing proposals are acceptable to the Government of the United Kingdom, who therefore agree that Your Excellency's Note and its reply shall constitute an agreement in this matter between the two Governments.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest consideration.

ARTHUR DE LA MARE